

Consecutive Practice - Hit and run Key Terminology

This vocabulary list is arranged in the order in which it appears in the original practice.

The People would like to call: La Fiscalía desea convocar a

Take the witness stand (to): Pasar a declarar.

Do you swear that the testimony you shall give in this proceeding will be the truth, the whole truth and nothing but the truth, so help you God?:

¿Jura que la declaración que rendirá en esta diligencia será la verdad, toda la verdad y nada más que la verdad, con el amparo de Dios?

State your full name for the record: Diga su nombre completo para que conste en actas.

Tell the Court (to): Dígale al Juez.

Cuñada: Sister in law.

Carril: Lane.

Intersection: Cruce, bocacalle.

At that time: En esa ocasión, en ese momento.

El semáforo se puso en rojo: The traffic light turned red.

Señal de pare: A stop sign.

Espejito retrovisor: Rear view mirror.

Mareado: Dizzy.

Me iba a dar con su automóvil: I was going to be hit with his/her car.

Me pasó raspando: He barely missed me.

Se pasó el semáforo en rojo: He run a red traffic light.

Gris plateado: Metallic grey.

Con techo descapotable: A convertible.

No tenía las placas todavía: It did not have the license plates, yet.

Driver of the vehicle: Conductor del vehículo.

Was he driving erratically?: ¿Conducía erráticamente?

Over the speed limit: Excediendo el límite de velocidad.

Unsafely passing cars: Rebasando automóviles sin cuidado.

Making jerking motions: Haciendo movimientos bruscos.

Él se ladeaba de lado a lado: He was swerving from side to side.

No se podía mantener en el mismo carril: He could not remain on the same lane.

De repente: Suddenly.

Su negligencia tuvo un resultado trágico: His negligence produced a tragic outcome.

Atropelló a una mujer que estaba cruzando la calle: He hit a woman who was crossing the street.

Ella se fracturó todo el cuerpo: Her whole body got fractured.

Did you tell the police officer what had happened?: ¿Le dijo al agente de policía lo que había pasado?

Report (noun): Informe.

Informe policial: Police report.

Juzgado: Courtroom, court.

Declarar: To testify.

Any cross?: ¿Hay algún contra-interrogatorio?

Your Honor: Su Señoría.

Licenciada: Madam counsel.

I notice that you are wearing glasses: Noto que está usando anteojos.

Your sight is corrected to 20/20 when wearing glasses: Tiene la vista perfecta cuando trae puesto los anteojos.

Unfortunate accident: Un accidente desafortunado.

Sin mis antejos no veo una vaca en un baño: Without my glasses, I cannot see anything. Without glasses, I am as blind as a bat.

END OF KEY TERMINOLOGY